

日本美術がつなぐ
博物館コミュニティ

ウィズ／ポスト・コロナ時代の挑戦

2021.1.30 (土)
13:30 - 17:10

International Symposium

“Creating a Global Museum Community
through Arts of Japan:
Challenges in and after the Era of COVID-19”

基調講演 / Keynote speech



樋田 豊次郎 (東京都庭園美術館 館長)
「異文化を吸収する度胸」
Mr. Toyojiro Hida
(Director, Tokyo Metropolitan Teien Art Museum)
“True Grit to Absorb Other Cultures”

発表者 / Presenters



ヴィブケ・シュラーベ
(ハンブルク美術工芸博物館)
Ms. Wibke Schrape
(Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg)



シャオチン・ウー
(シアトル美術館)
Dr. Xiaojin Wu
(Seattle Art Museum)



アーロン・リオ
(メトロポリタン美術館)
Dr. Aaron Rio
(The Metropolitan Museum of Art)



猪熊 兼樹
(東京国立博物館)
Mr. Kaneki Inokuma
(Tokyo National Museum)

オンライン開催 / Online event

当シンポジウムのサイトからライブ配信でご視聴いただけます。
参加費無料<事前申込み不要>
※同時通訳あり

Live stream on our website
Free of charge; No reservation required
Simultaneous interpretation provided throughout

<https://japan-art.org/>



アクセスはこちら

「日本美術がつなぐ博物館コミュニティ：ウィズ／ポスト・コロナ時代の挑戦」

“Creating a Global Museum Community through Arts of Japan: Challenges in and after the Era of COVID-19”

新型コロナウイルスの世界的な流行、およびそれによって引き起こされた社会的な危機によって、私たちの生活や意識もかつて経験したことがないほどの激烈な変革にさらされています。世界各国における都市のロックダウン、国内外への移動制限、感染拡大予防に基づいた展覧会運営など、非常事態の中で試行錯誤を繰り返しながら、事態収束後の新しいミュージアムの姿を模索する試みが国内外で行われています。

このような状況に鑑み、令和2年度は「日本美術がつなぐ博物館コミュニティ：ウィズ／ポスト・コロナ時代の挑戦」と題して、リモートによる国際シンポジウムの開催を企画しました。この状況下で、ミュージアムはいかなる未来像を描いて活動し、日本美術を研究し、成果を発信するのか、その意義について展望します。

このシンポジウムでは大きく2つのテーマを設定しました。第1のテーマとして、現実に国境を越えた移動の制限が加えられたことで、日本美術への向き合い方に変化が生じたかを、実践に即して報告していただきます。第2のテーマは、デジタルデータを活用した日本美術のプレゼンテーションについてです。このたびの外出禁止・自粛の状況下では、休館中のミュージアムから、自館のウェブサイトやYouTubeなどさまざまなオンラインチャンネルでの情報発信がなされました。リモートによる博物館活動のメリット・デメリットについて、現場を踏まえて語っていただきます。

現在、なお多くの人々が未知の感染症に苦しみ、明日への見通しが得られない状況にあります。そういう今だからこそ、このシンポジウムを通じて、ミュージアムの可能性と未来について考え、世界へと発信していきたいと考えます。

The coronavirus pandemic and accompanying social crisis have brought about radical and unprecedented changes in the way we live our lives. The trial and error of lockdowns in cities around the world, border restrictions, and other preventive measures against the virus, which have led to the closure and postponement of museum exhibitions, have forced museums around the world to think about the post-lockdown museum.

In light of this situation, we have decided to hold our international symposium completely online. The title of the FY2020 program will be “Creating a Global Museum Community through Arts of Japan: Challenges in and after the Era of COVID-19.”

The symposium presents the visions of how museums will continue to operate, and the significance of Japanese art research and the dissemination of research results, in this situation.

There will be two major themes. First, presenters will discuss how their approach to Japanese art has or has not changed due to the restrictions of movement across borders.

The second theme is presenting Japanese art online with digital data. During the museum closures caused by lockdowns, museums around the world have produced many videos and other online productions accessible through their website and social media platforms like YouTube. Presentations will reveal the advantages and disadvantages of the online content created by their museums, such as online exhibitions and gallery talks.

Many people continue to be infected with the novel coronavirus, and the future remains unclear. For this reason, we would like to think about what we can do through arts of Japan, about the possibilities and future of museums in this symposium, and make these discussions available around the world.

プログラム / Program

13:30	開始
13:35	基調講演 樋田 豊次郎 (東京都庭園美術館)
14:20	発表 ※途中休憩あり ヴィブケ・シュラーペ (ハンブルク美術工芸博物館) シャオチン・ウー (シアトル美術館) アーロン・リオ (メトロポリタン美術館) 猪熊 兼樹 (東京国立博物館) ※発表者と順序は予告なしに変更になることがあります。
17:10	終了

13:30	Opening
13:35	Keynote speech: Mr. Toyojiro Hida (Director, Tokyo Metropolitan Teien Art Museum)
14:20	Presentations (With an intermission) Ms. Wibke Schrape (Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg) Dr. Xiaojin Wu (Seattle Art Museum) Dr. Aaron Rio (The Metropolitan Museum of Art) Mr. Kaneki Inokuma (Tokyo National Museum) *The order of the presentations may change without prior notice.
17:10	Closing

参加方法 / To Attend

当シンポジウムのサイト <https://japan-art.org/> からライブ配信でご視聴いただけます。(参加費無料、事前申込み不要)

※当日ご覧いただけなかった方、もう一度ご覧になりたい方は、アーカイブされた動画の視聴も可能です。

Live stream on our website <https://japan-art.org/>
Free of charge; No reservation required

※The live stream will be archived and available for viewing for later reference.

